本报记者 周翔宇

从1923到1934，两版《徐州游览指南》对照读

纸页间留住古城烟火与时髦

上期，我们通过解读1923年版《徐州游览指南》，了解100多年前游客如何畅玩“彭城七里”。本期，我们把目光转向1934年版《徐州旅游指南》。两相对照，看看时光流转间，徐州的游览路线、游玩选择出现了哪些变化。

打开尘封档案，阅读城市过往。

徐州市档案馆藏有相关档案资料。指尖拂过泛黄的书页，徐州早期的旅游风貌与城市细节跃然纸上，我们得以窥见当年游客的出行偏好与市井风物的变迁，那些藏在故纸里的彭城旧事，也被更多人看见、读懂。



徐州鼓楼，选自1936年第6期《柯达杂志》。

旧版难觅，新编游览指南诞生

1934年版《徐州游览指南》是在1923年版出版11年后推出的，它是缘何而生的呢？

根据序言可以了解到，“流光电驶迄已十稔，时事变迁、景物兴替，固已今昔殊观，而指南之书亦罕有见焉”。

究其原因，彼时社会动荡、时局多变，在1930年元旦铜山县公共图书馆成立之际，城市变迁过大，而且旧版指南竟然已经散佚难寻。应社会各界所需，1934年，铜山图书馆重新编纂了《徐州游览指南》，供中外来客到徐寻幽览胜。

全书分为概论、交通、名胜古迹、食息娱乐、机关学校及各商店厂行地址五章，另附有律师名录、徐州特产一览表。对比1923年版的沿革大略、名胜古迹、交通、公署机关、教育、实业、公益、慈善事业、食宿游乐、著名物产、余沈等十一章，1934版虽减少了章目，内容却更加细密，因为1923版的篇幅尚不足80页，1934版却增至百页以上。

在1934年《徐州游览指南》的序中，时任铜山县公共图书馆馆长李运周称，此书“大而名胜古迹，小而闾阎琐屑，兼收并蓄……凡徐之所有者观之如掌上现纹”。序言所说，并非溢美夸大之词，1934版《徐州游览指南》内容更详实，名胜古迹图文对照、清晰直观，游览线路由城区延至郊外、自南而北，贴合出行游览习惯。

有意思的是，书中还对徐州本地风土民情作了客观、平实的记述。在“习俗”中提到：“本县社会除城厢外，民风极质朴，平素居民喜交游，重投报，稍涉瓜葛，则形同姻娅。是以每届新春佳节，设宴联欢，极为热闹。惟以智识不足，迷信之风，仍难尽革，如病者信巫祈祝，婚丧者迷信风水忌辰，及逢佳节，则举行迎神赛会等，常浪掷巨金，在所不惜。平时人民勤俭之习可风，但居近城市者，则不免习染不良嗜好。”供游人到访徐州前先行知晓本地风物习俗，这一点颇具阅读价值。

时髦登场，西餐、影院走进徐州城

游览指南，最核心的终究是游览，在看风景的同时，食、住、行、娱等因素能极大程度地影响来徐者的旅游体验。

餐饮方面，1923年版《徐州游览指南》介绍，徐州菜馆有京苏馆、山东馆、清真馆之分，京苏馆以城内东门街一品香、南马路宴春园等为最优，南北名菜俱可烹调，朋友聚会小酌二三元足矣（银圆价）。在1934年版中，增加了关于西餐的介绍，“至于兼办西餐者，只有花园饭店等一二家”，可见彼时徐州已有西餐风尚萌芽，但尚未流行，仅可供人尝鲜。

根据内容介绍，此时期徐州的饭店多集中在火车站、大马路、中山街、统一街、马市街、三民街等处，都是徐州比较繁华热闹所在。

住宿方面，1923年版《徐州游览指南》罗列了本市40家旅馆，这些旅馆以城内及火车站为最多，城内东门大街的蓬莱旅馆、兴隆街的大新饭店、车站的新旅社大金台最为高档，房间宽大清洁，每日房金1元。其他旅馆较小，每日房金由3角至8角不等。但在1934年版《徐州游览指南》中，比较好的高级旅馆最高房价已涨至每日3至4元，便宜的旅馆两3角一天的也有，但是环境一般，想要环境稍微过得去，起码也得5角到1元。

娱乐方面，1923年版《徐州游览指南》仅记载了大马路西首的云龙舞台、三马路的庆乐舞台两处，都以演出传统戏曲为主。1934年版已经收录益智、振徐两家影院，大多放映国产影片。益智社和上海联华公司签约，振徐影院对接上海明星公司，票价低廉，为1角5分或2角5分，每日各放映2场，日场下午2点半、夜场7点半开始。相较于1923年，电影院的出现，为游客带来了突破性的娱乐新体验。

除此之外，徐州城里还有京剧、说书、杂耍等各类游艺场所。至于其他景点，如云龙山、拔剑泉、钟楼等，都是一如既往的徐州名胜，广为游客熟知。

这里插提一个“钟楼”，在书中“建置”环节中，提及钟楼位于大同街中市，“计高五层，完全以青砖建成，于民国二十二年秋兴筑，翌年春始竣工”。这说明，现在大家通常称呼的大同街“钟鼓楼”，当时名为“钟楼”。至于建造时间，目前网上常见的是1930年的说法，这与《徐州游览指南》记载的“二十二年（1933年）秋兴筑”，有明显差异。



中国旅行社徐州分社，选自1928年《旅行》。



五省通衢坊，选自1929年《明日之江苏》。



1936年，徐州大同街中段的中国国货公司。

本土风物，见证彼时徐州市井烟火

到访一地，临别时游客们总想着带些当地风物。1934年版《徐州游览指南》中，介绍了哪些徐州特产？书中附的《徐州特产一览表》就很清晰。

品类划分有谷食类、蔬菜类、鱼类、水果类、菜食类、零点、酱品类、条器类、矿类、其他等。高粱、小麦、白菜、梨、鲫鱼、羊肉汤、腐乳等皆在其中，不少至今仍是徐州人熟知的物产。尤为贴心的是，每一项都标注了售价、购处，还有基本情况或特点介绍。

以羊肉汤一项为例，便写了每碗售价是“百六十文”（5000文为银圆1元），在各街市羊肉馆均可买到，特点是“羊肉汤，要以萧县为最佳，徐州以大同街羊肉馆牌子为最老，内多合蒜、辣椒、醋。”

1934年版《徐州游览指南》中还有一些广告。当时的广告只有图片、文字两种形式，而且文字内容占比很大，能在书中出现的，都是徐州比较不错的店铺了。

比如普育书局，广告写道“经售商务出版教科图书仪器文具，上海开明书店、北新书局、现代书局、光华书局、新中国书局、新亚书店、南京军用图书社各家出版图书总特约”，地址在文亭街门牌八号，电话一五五。

五洲大药房的广告内容很丰富，“发售各种良药原药、医疗器械、针药新药、照相材料”，地址也在文亭街门牌八号，电话一五五。

为何药房和书局的地址、电话一样？究其缘由，当时不少书局、药房多是同店合营。一处铺面兼顾图书售卖与药材生意，共用门牌和联络方式，这类经营模式在当年并不少见。无独有偶，五洲大药房在大同街三十二号有一处分店，恰与上海商务印书馆特约所地址、电话都相同。

两个版本相隔十余年的《徐州游览指南》，如同两张剪影，定格了民国时期徐州城市变化的细微脉搏。从戏曲舞台到新式影院，从传统风味到西餐初现，物价、商铺、风俗的一字一句，都是时代落在彭城大地上的印记，泛黄纸页记下的不只是游赏路线，更是一座城接纳新事物的过程。档案虽旧，烟火长存，当年游人寻访过的街巷风物，依旧藏着徐州独有的城市底色，等待今人继续品读回望。

老林说档案
本栏目由徐州市档案馆提供学术支持